



32nd Sunday in Ordinary Time

Then the kingdom of heaven
will be like ten virgins who
took their lamps and went out
to meet the bridegroom.

Matthew 25:1



32^o Domingo del Tiempo Ordinario

Diez jóvenes salieron
con sus lámparas para
salir al encuentro del novio.

Mateo 25, 1

*St. Francis
de Sales Parish*

195 W. 13th Street
Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Para mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/ first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106
 Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
 Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114
 Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104
 Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
 Francisca Flores, Accountant Ext. 102
 Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
 Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
 Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
 Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax (616) 392-2474

Corpus Christi School

St. Vincent de Paul

(616) 994-9864

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Nov. 13

Wis 1:1-7
Lk 17:1-6

Tuesday, Nov. 14

Wis 2:23; 3:9
Lk 17:7-10

Wednesday, Nov. 15

Wis 6:1-11
Lk 17:11-19

Thursday, Nov. 16

Wis 7:22b; 8:1
Lk 17:20-25

Friday, Nov. 17

Wis 13:1-9
Lk 17:26-37

Saturday, Nov. 18

Wis 18:14-16; 19:6-9
Lk 18:1-8

Sunday, Nov. 19

Prv 31:10-13, 19-20, 30-31
1 Thes 5:1-6
Mt 25:14-30

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 13 de Nov.

Sab 1:1-7
Lc 17:1-6

Martes, 14 de Nov.

Sab 2:23; 3:9
Lc 17:7-10

Miércoles, 15 de Nov.

Sab 6:1-11
Lc 17:11-19

Jueves, 16 de Nov.

Sab 7:22b; 8:1
Lc 17:20-25

Viernes, 17 de Nov.

Sab 13:1-9
Lc 17:26-37

Sábado, 18 de Nov.

Sab 18:14-16; 19:6-9
Lc 18:1-8

Domingo, 19 de Nov.

Pro 31:10-13, 19-20, 30-31
1 Tes 5:1-6
Mt 25:14-30

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday & Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

Hope College Masses

Daily: M-Sat.—12:00 pm
Bultman Student Chapel
115 E 12th St.
Sunday—5:00 pm
Winants Auditorium
Graves Hall, 263 College

OFFERTORY

Sunday, November 5
\$ 10,910.31

Envelopes + checks
290

Automated Donations
\$ 3,623.00

59 Participants

Online Donations
\$ 8,299.25

46 Participants

All Saints/All Souls
\$1906.74

St. Francis Weekly tithe
Center for Women in
Transition



We are looking for several people to volunteer in our front office. We hope to cover up to 4 hours a day with volunteers, actual days are flexible.

Being bilingual is a plus. Having good phone and people skills are necessary.

Contact Connie Ayling or Elvia Dominguez at the parish office to fill out an application or for more details.



Guadalupanas Brunch

After the 8:30 & 10:30 am
Masses—November 12

Head down to the
Multi-purpose room for some delicious Mexican Food!



The new Sunday Missals are here and will be available in the parish office. Cost is \$5 each.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, November 11, 2017

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, November 12, 2017

8:30 am † Carl Serr—*Joan*
10:30 am † Mary & Jim Hayek—*family*
12:30 pm † Maria y Gumersindo Balderas—*familia*

Monday/Lunes, November 13, 2017

12:10 pm † Raymond Hall — *Megan Koster*

Tuesday/Martes, November 14, 2017

9:00 am † All Souls

Wednesday/Miércoles, November 15, 2017

6:00 pm † Mariano y Esteban Villafuerte—*familia*

Thursday/Jueves, November 16, 2017

12:10 pm † All Souls

Saturday/Sábado, November 18, 2017

5:00 pm † All Souls—*Nguyen family*

Sunday/Domingo, November 19, 2017

8:30 am For the People
10:30 am † Mau Nguyen—*Nguyen family*
12:30 pm † Edmundo Velez—*familia*

More Parish News



The Prison and Jail Ministry is again seeking donations for our annual Christmas Drive. Please consider visiting the imprisoned through collecting the following items for our local prisons, jails, juvenile detention centers and shelters.

- New White Tube socks
- New Reading Glasses—Strengths +1.0, +1.25 and +3.0
- Travel Size Hygiene Items—Shampoo, conditioner, body wash, deodorant, lip balm, toothpaste.

Please place items in the designated box in the Gathering Space or bring them to the Parish office.

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families

The family of Robert Goding
The family of Jose Baltazar

San Francisco de Sales les da su más sentido pésame a estas familias en la muerte de sus seres queridos.

Important Information

The location of the Consulate of Mexico will change beginning November 6, 2017. The new address will be:

1403 East Twelve Mile Rd., Building E, Madison Heights, MI 48071.

Aviso Importante

Se informa al público en general que a partir del 6 de noviembre del 2017, el Consulado de México cambiará sus oficinas a la siguiente dirección:

1403 East Twelve Mile Rd., Building E, Madison Heights, MI 48071.

Hageman
 FAITH SERIES

Robert Smith, Jr.

Sunday, November 12
 DIMNENT CHAPEL AT 8:00 PM
The Blessedness of Secondness

ENDOWED FAITH SERIES SPONSORED BY
Hope COLLEGE
 CAMPUS MINISTRIES



Corpus Christi Foundation Celebrates Our Veterans

As Jesus gave his life for our salvation, many have given their lives for our independence. As we celebrate and reflect this Veterans Day weekend, please remember and pray for those who have sacrificed for us.

Memorial Gifts provide a perfect opportunity to celebrate the memory of a loved one (family, friend, co-worker). When you find that you can honor someone you loved and at the same time do something good for an organization, such as the Corpus Christi Foundation, you have found a lasting and useful way to commemorate that person's life.

Corpus Christi Foundation was created by leaders of the Lakeshore Catholic community to provide a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.
 Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"
www.ccfoundationhz.org

f Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>



More Parish News



Young Adult Ministry (21-35yrs)

Theology on Tap:

Our Lady of Guadalupe, Patroness of the Americas
Thursday, November 16

Social Time @ 7:00 p.m. | Presentation @ 7:30 p.m.
St. Francis de Sales Flex Space (Downstairs @ Parish)

All young adults are invited to Theology on Tap. We will be discussing, Our Lady of Guadalupe, the history of her apparition, the symbolism found in the image, and her relevance today as Patroness of the Americas. You bring your friends and we'll bring the beer!



How can one day transform you?

Leave all your burdens behind and come encounter our Savior Jesus Christ as he makes you into a new creation loved by God during this day long retreat.

Date: November 18, 2016

Time: 9:00am—4:00pm (Registration begins at 8:30)

Place: St. Francis Lower Level

Cost: \$15

Registration will take place in the gathering space after all English Masses and on the parish website www.stfranchisholland.org/oneday-onelife. For more information contact Craig at (616) 403-3462.

Tamales & Bake Sale
November 18-19
after all Masses

Please join us for a feast of tasty treats!

Cookies, Brownies, Muffins, Cake and much more...
Tamales available until sold out.

All proceeds will support the evangelization programs at the parish

Tamales & Venta de Postres
18 y 19 de Noviembre
al salir de las Misas
Parroquia de St. Francis de Sales

¡No te quedes con el antojo!

Galletas, brownies, muffins, pasteles,
chocoflan, arroz con leche y mucho más...
Los tamales estarán disponibles hasta agotar existencia

Los fondos recaudados serán a beneficio de los proyectos de evangelización en nuestra parroquia



Cherish 2018

HONORING THE SACRAMENT OF MARRIAGE

AN EVENING WITH

Bill and Rebecca Donaghy
from *Theology of the Body Institute*
Dinner, Inspiration, and Dancing



6:00 pm to 10:30 pm
February 10, 2018

Frederick Meijer Gardens & Sculpture Park
Grand Rapids, MI

REGISTER AT
CherishMarriage.net

TO LEARN MORE, PLEASE CONTACT:

John and Michelle David: (616) 974-9924 or Steve and Pam Strobel: (616) 957-7776

SPONSORED BY

Immaculate Heart of Mary Parish • Our Lady of Consolation Parish • St. John Vianney Parish
St. Paul the Apostle Parish • Father James C. Cusack Foundation • Holy Family Radio

Outreach & Social Justice / Fe y Justicia

The Christmas Tree is Coming:

The tree will be up on 11/25 for you to get a tag(s). Together we can bring joy to some children who otherwise might receive nothing on this birth of Jesus. Thank you to each of you who join in this ministry and then get the gifts to church by Sunday, Dec. 10.

Ya Viene el Arbolito de Navidad:

El arbolito será instalado el 25 de noviembre para que tomen sus etiquetas de regalos. Juntos podemos traer la alegría a algunos niños que quizás nunca reciben regalos en este día en que nació Jesús. Gracias a cada uno de ustedes que se unen a este ministerio y traen los regalos a la iglesia para el domingo 10 de diciembre al mas tardar.

Volunteers Needed for Thanksgiving Food Basket Distribution

Sunday @ 4:00 pm your help is needed in packing bags of food for our sisters and brothers in Christ. This could be a good family project if your children are at least in the 1st grade. Call Sr. Noella at 392-6700 if you can help. This will be in the lower level of church.

Necesitamos Voluntarios para la Distribución de Canastas de Comida para el Día de Acción de Gracias

Necesitamos su ayuda el domingo a las 4:00 pm para empacar bolsas de comida para nuestros hermanos y hermanas en Cristo. Este podría ser un buen proyecto familiar si sus niños están cuando menos en el primer grado de la escuela. Si puede ayudar llame a la Hermana Noella al 392-6700. Sera en la planta baja de la iglesia.

Films and Faith:

An Exploration of Faith and Justice through Film:

This Saturday and Sunday are our first two fantastic films which will be followed with some time for dialogue. Remember that all the films this season are at 6:30 pm at Our Lady of the Lake; most of them will have Spanish subtitles.

Friday, 11/11 is "THE HELP."

Saturday, 11/12 is "THEY KILLED SR. DOROTHY".

On the following weekend we will have 2 more: "SPARE PARTS" and "ALIVE INSIDE".



Películas y Fe: Una Exploración de Fe y Justicia a través de Películas:

Este sábado y domingo presentaremos nuestras dos primeras películas y despues de verlas tendremos un tiempo para dialogar. Recuerden que todas las películas de esta temporada se presentan a las 6:30 pm en Nuestra Señora del Lago, y la mayoría de ellas tendrán subtítulos en español.

Viernes, 11/11 se presenta "THE HELP."

Sábado, 11/12, es "MATARON A LA HERMANA DOROTHY". El siguiente fin de semana presentaremos otras 2 películas: "SPARE PARTS" Y "ALIVE INSIDE".

Corpus Christi Catholic Schools News

Save your Family Fare and D&W Receipts!

Corpus Christi is raising money through Spartan Nash Stores Direct Your Dollars Program.

Every time you shop at **Family Fare or D&W**, save your receipts – and encourage friends and family to do the same. Once we've collected \$150,000 in receipts we can turn those slips of paper into a \$1,000 for CCCS!



Green Receipt Collection Box Located at Parish Entrances

Guarde sus recibos de Family Fare y D&W

Corpus Christi esta recaudando dinero a través del programa Spartan Nash Stores Direct Your Dollars Program.

Cada vez que vaya de compras a **Family Fare o D&W**, guarde sus recibos—y anime a sus amigos y familiares a que hagan lo mismo. ¡Una vez que hayamos recaudado \$150,000 en recibos, podemos canjearlos por \$1,000 para CCCS!



Hay cajas de colección de recibos en los atrios de las parroquias.